

STN	Cisterny na prepravu nebezpečných látok. Zásuvky/vidlice a napájacie vlastnosti obslužného vybavenia určeného do priestoru s nebezpečenstvom výbuchu napájaného menovitým napätím 24 V.	STN EN 15207 69 8510
------------	--	--

Tanks for the transport of dangerous goods - Plug/socket connection and supply characteristics for service equipment in hazardous areas with 24 V nominal supply voltage

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/15

Obsahuje: EN 15207:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15207 (69 8510) z júna 2007

120824

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Plug/socket connection and supply characteristics for service equipment in hazardous areas with 24 V nominal supply voltage

Citernes destinées au transport des matières dangereuses -
Prises et embases de raccordement, caractéristiques de
l'alimentation électrique des équipements de service en
atmosphères explosibles, à tension nominale de 24 V

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter -
Steckvorrichtung und elektrische Kennwerte der
Versorgung von Bedienungsausrüstungen in
explosionsgefährdeten Bereichen mit 24 V Nennspannung

This European Standard was approved by CEN on 2 November 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Power supply characteristics	5
4.1	Current ratings of supplies	5
4.2	Voltages rating	5
5	Design characteristics	5
5.1	Plug/socket connection	5
5.1.1	General.....	5
5.1.2	Requirements for operation in hazardous areas.....	5
5.1.3	Pin use restriction.....	8
5.1.4	Keying	8
5.1.5	Pin assignment	8
5.2	Optional additional connections	9
5.2.1	General.....	9
5.2.2	Cab socket.....	9
5.3	Ambient operational temperature range	9
6	Test.....	9
7	Marking	10
7.1	Type plate	10
7.2	Warning sign	10
Annex A (informative) Example for wiring		11
Bibliography		13

Foreword

This document (EN 15207:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15207:2006.

According to edition EN 15207:2006 the following fundamental changes are given:

- the pin- assignment in Table 1 revised;
- Subclause 4.1 “Service equipment energy consumption” deleted.

This European Standard forms part of a coherent standards programme comprising the following standards:

- EN 13616, *Overfill prevention devices for static tanks for liquid petroleum fuels*
- EN 13922, *Tanks for transport of dangerous goods — Service equipment for tanks — Overfill prevention systems for liquid fuels*
- EN 14116, *Tanks for transport of dangerous goods — Digital interface for the product recognition device for liquid fuels*
- EN 15208, *Tanks for transport of dangerous goods — Sealed parcel delivery systems — Working principles and interface specifications*
- EN 15969-1, *Tanks for transport of dangerous goods — Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities — Part 1: Protocol specification — Control, measurement and event data*
- EN 15969-2, *Tanks for transport of dangerous goods — Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities — Part 2: Commercial and logistic data*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the interoperability requirements for the tractor/trailer and/or transport tank/trailer plug/socket for the use in hazardous areas, being:

- the connection used for the supply Type A and supply Type S electrical power to service equipment; and
- the supply characteristics for each operating mode.

This plug/socket combination includes provisions for future connections including data transfer.

The plug/socket connection is not used for purposes which are specified in other standards for truck – trailer connections e.g. ISO 12098 and ISO 7638-1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60079-0, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 0: General requirements (IEC 60079-0)*

EN 60079-7, *Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e" (IEC 60079-7)*

EN ISO 8092-2, *Road vehicles - Connections for on-board electrical wiring harnesses - Part 2: Definitions, test methods and general performance requirements (ISO 8092-2)*

ISO 4091, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — Definitions, tests and requirements*

ISO 12098, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 15-pole connector for vehicles with 24 V nominal supply voltage*

ISO 16750-3, *Road vehicles — Environmental conditions and testing for electrical and electronic equipment — Part 3: Mechanical loads*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN